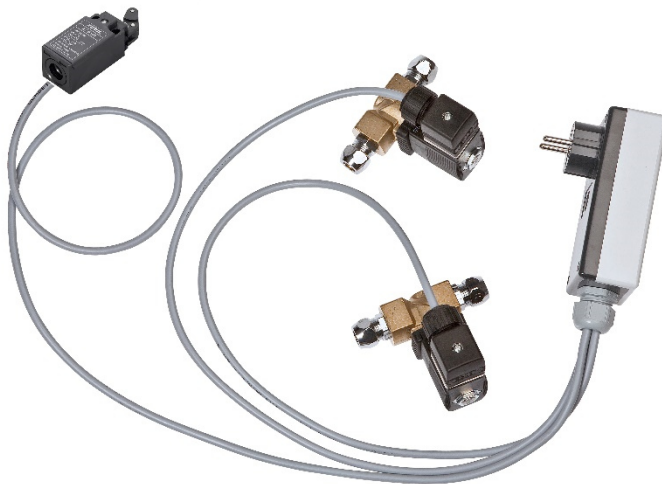


Wassersteuerung mit Endschalter

Für Kalt- und Warmwasser

Water Control with Limit switch

For cold and hot water



Gebrauchsanweisung

Instruction for use



**Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt der Firma BDT entschieden haben.

Damit Sie dieses Produkt sicher und einfach zum größtmöglichen Nutzen für sich einsetzen können, muss diese Gebrauchsanweisung sorgfältig gelesen und beachtet werden.

In einer Gebrauchsanweisung können nicht alle Gegebenheiten einer möglichen Anwendung beschrieben werden. Deshalb steht Ihnen unsere Hotline gerne für Fragen und Anregungen zur Verfügung.

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklungen unserer Produkte empfehlen wir Ihnen auch bei häufiger Verwendung des gleichen Produktes immer wieder das aufmerksame Durchlesen der jeweils aktuell beiliegenden bzw. im Internet unter www.bdt-dental.de hinterlegten Gebrauchsanweisung

Hersteller

BDT GmbH • Industriestr. 27 • 77656 Offenburg • Deutschland

Telefon +49 781/58 688

Fax +49 781/58 664

E-Mail info@bdt-dental.de

Qualitätshinweise

BDT versichert dem Anwender eine einwandfreie Qualität der Produkte. Der Inhalt dieser Gebrauchsanweisung beruht auf eigener Erfahrung. Der Anwender ist für die Verarbeitung der Produkte selbst verantwortlich. In Ermangelung einer Einflussnahme von BDT auf die Verarbeitung durch den Anwender besteht keine Haftung für fehlerhafte Ergebnisse.



Gebrauchsanweisung

Wassersteuerung mit Endschalter

Artikelnr. 10047

1. Sicherheitshinweise

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Wassersteuerung ist ausschließlich zum Entnehmen von Wasser an Wasserhähnen welche direkt an der Wasserleitung oder an einem Boiler montiert sind zu verwenden.

Eine andere oder darüber hinaus gehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch das Beachten aller Hinweise aus der Gebrauchsanweisung.

Bei der endgültigen Außerbetriebnahme des BDT-Gerätes sind die entsprechenden landesspezifischen Vorschriften einzuhalten. Fragen zur sachgerechten Entsorgung des Gerätes beantwortet BDT oder der dentale Fachhandel.

2. Symbole und Kennzeichnung von Gefahrenquellen

In der Gebrauchsanweisung werden folgende Zeichen für Gefährdungen verwendet:



Warnung

Dieses Symbol bedeutet eine unmittelbare Gefahr für das Leben und die Gesundheit von Personen. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann schwere gesundheitsschädliche Auswirkungen zur Folge haben



Vorsicht

Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen zur Sicherheit hin. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann die Sicherheit Ihres Gerätes und / oder das Eigentum anderer in Gefahr bringen.

3. Entsorgung



Dieses Symbol zeigt an, dass das damit gekennzeichnete Produkt nicht als normaler Haushaltsbedarf entsorgt werden soll. Der Gesetzgeber verwehrt gewerblichen Kunden die Rückgabe von Altgeräten über kommunale Sammelstellen. Nähere Informationen erhalten Sie von BDT oder dem dentalen Fachhandel.

2. Einsatzbereich und Beschreibung

Die Wassersteuerung mit Endschalter für Kalt- und Warmwasser ist für den Einbau in bestehende oder neue Waschbecken bestimmt. Durch den Einsatz der Wassersteuerung wird kostbares Trinkwasser gespart und es sind beide Hände zum Arbeiten frei.

3. Technische Daten

Netzanschluss	230 V	50/60 Hz
Nennleistung	20 W	
Abmessungen (BxHxT)	120 x 65 x 40 mm	
Gewicht	1,5 kg	
Schutzklasse	I	
Schutzart	IP 65	
Temperaturbereich	10 °C bis 40 °C (50 °F bis 104 °F)	
Nutzung	nur in innenliegenden Räumen	
Höhe über Meeresspiegel	max. 1500 m ü. NN	
Luftfeuchtigkeit	10 %-80 %, nicht kondensierend	

4. Inbetriebnahme der Wassersteuerung

Falls Sie, wider Erwarten, einen Transportschaden an Ihrem Gerät feststellen sollten, benachrichtigen Sie sofort die Firma BDT oder den Fachhändler, über den Sie das Gerät bezogen haben.



Achten Sie unbedingt vor Inbetriebnahme darauf, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild (Geräterückwand) angegebenen Betriebsspannung übereinstimmt.



Die Installation der Wassersteuerung sollte nur durch Fachpersonal durchgeführt werden

Zur Installation der Wassersteuerung mit Endschalter für Kalt- und Warmwasser schließen Sie die Eckventile der Wasserleitungen.

Entfernen Sie ca. 60 mm der Wasserleitungen die zum Wasserhahn führen und setzen Sie die Magnetventile in Durchflussrichtung ein (Pfeile auf dem Magnetventil).

Montieren Sie den Endschalter in der gewünschten Position.

Nun stecken Sie das Gehäuse in eine Schutzkontaktsteckdose.

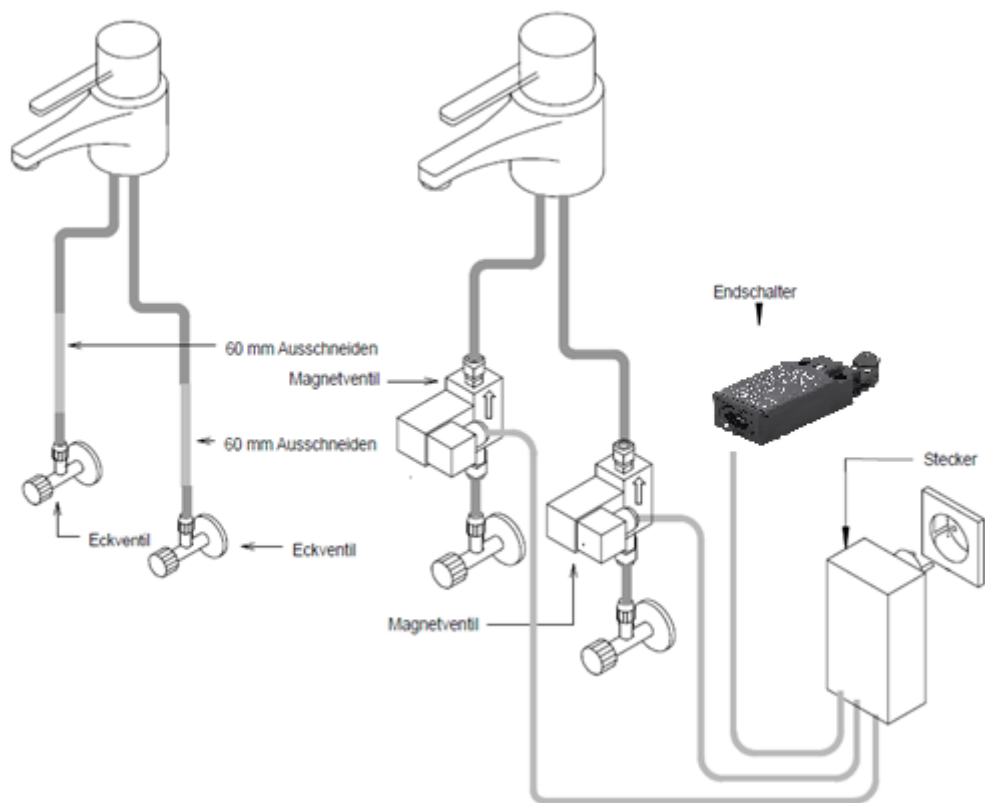
Offen Sie nun wieder die Eckventile und den Wasserhahn. Dieser muss immer geöffnet bleiben.

Zur Wasserentnahme den Endschalter betätigen.

Die Wassersteuerung kann auch an einem Boiler betrieben werden.

5. Wartung und Pflege

Das Gerät ist wartungsfrei



Dear Customer

Thank you for choosing this high-quality product from BDT.

In order to achieve the best results with this product, it is important to carefully study and follow these instructions for use.

These written instructions cannot cover all possible situations that can show up during use. For this reason, our hotline is available to answer all questions or concerns that may arise.

Due to constant developments, we recommend, even when using the same products regularly, to study the enclosed current instructions for use or to refer to our website at www.bdt-dental.de.

Manufacturer

BDT GmbH • Industriestr. 27 • 77656 Offenburg • Germany

Telephone +49 781/58 688

Fax +49 781/58 664

E-Mail info@bdt-dental.de

With reference to our quality standards

BDT ensures a faultless quality of the products manufactured by us. These recommendations are based upon our own experiences. The user himself is responsible for the processing of the products.

Responsibility for failures cannot be taken, as we have no influence on the processing on site.



Instruction for use

Water Control with Limit switch

Artikelnr. 10047

1. Safety information

1.1 Correct usage

The water control is to be used to refer complained of water only on taps which are directly on the water pipe or a boiler

The use of the unit for its correct purpose also includes compliance with all the instructions contained in this handbook.

When a BDT product is finally no longer in use the disposal regulations of that particular country apply. BDT or the dental trade can be contacted to answer questions regarding the correct disposal of any specific product.

1.2 Danger symbols and markings

In the instructions for use, the following symbols are used to indicate sources of danger to the user:



Warning This symbol indicates direct danger to the life or health of the user. Disregarding this warning may involve a serious risk to health.



Caution This symbol indicates important safety instructions. Disregarding this warning may cause damage to the unit and/or other property.

1.1 Disposal



This symbol indicates that products marked with it should not be disposed of together with garbage of households. The legislator disallows commercial customers to return electronic waste via municipal collection points. Further information is available through BDT or the dental trade.

2. Description and usage

The water control with limit switches for cold and hot water is intended for installation in existing or new sink. By using the water control precious drinking water is saved and there are both hands free to work.

3. Technical data

Mains connection	230 V	50/60 Hz
Rated power	20 W	
Dimensions (WxHxD)	120 x 65 x 40 mm	
Weight	1,5 kg	
Protection class	I	
Degree of protection	IP65	
Operable temperature range	10 °C up to 40 °C (50 °F up to 104 °F)	
Use	indoor	
Height above sea level	max. 1500 m ü. NN	
Air humidity	10 % - 80 %, non-condensing	

4. Commissioning of the suction unit

Should you notice any damage which may have occurred in transit, notify BDT Customer Service or the dealer you got the unit from without delay.



Before using the unit, ensure that the power supply voltage corresponds to the operating voltage stated on the rating plate on the back of the unit.



The installation of water control should be performed only by qualified personnel

For installation of water control with limit switches for cold and hot water, close the angle valves of the water pipes.

Remove approximately 60 mm of lead water lines to the faucet and put the solenoid valves in the flow direction (arrows on the solenoid valve).

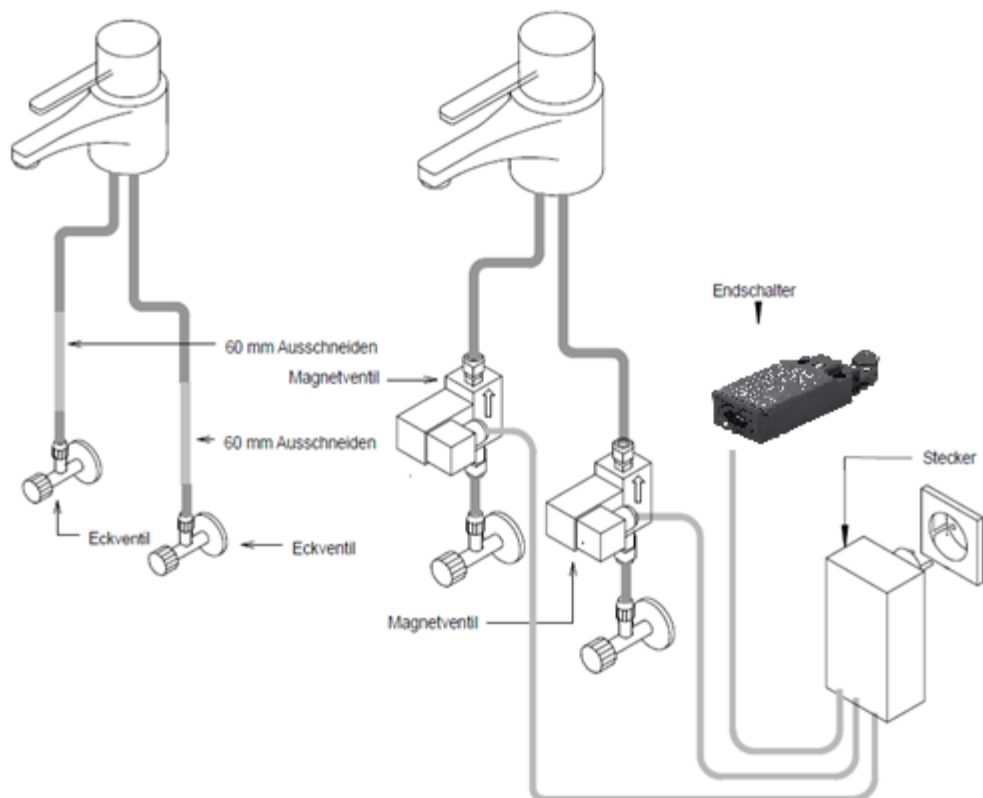
Mount the limit switch in the desired position.

Now put the housing into a grounded outlet.

Now open again the angle valves and the faucet. This must always remain open.

For water extractions press the limit switch.

The water control can also be operated at a boiler



5. Care and maintenance

The unit is maintenance-free



Wir / We / Nous

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
hereby declare in our sole responsibility, that the product
déclarons de notre seule responsabilité, que le produit

den folgenden EU-Richtlinien, den entsprechenden harmonisierten Normen, und weiteren normativen Dokumenten entspricht.
complies with the following EU directive, their corresponding harmonised standards, and other normative documents.
correspond aux directives européennes suivantes, à leurs norms harmonisées, et aux autres documents normatifs suivants.

Bestimmungen der Richtlinie

Terms of the directive

Prescription de la directive

2011/65/EU RoHS-Richtlinie,
2011/65/EU RoHS-directive
2011/65/UE Directive RoHS

2014/30/EU EMV-Richtlinie
2014/30/EU Electromagnetic compatibility
2014/30/UE Compatibilité électromagnétique

2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie
2014/35/EU Low Voltage Directive
2014/35/UE directive basse tension

**EU-Konformitätserklärung
EU-Declaration of conformity
UE-Déclaration de conformité**

Wassersteuerung mit Endschalter
für Kalt- und Warmwasser

**BDT GmbH
Industriestraße 27
D-77656 Offenburg**

Wassersteuerung mit Endschalter
Water control system with limit switch
Fins de course - maîtrise de l'eau
10047

Titel und / oder Nr. sowie Ausgabedatum der Norm

Title and / or No. and date of issue of the standard

Titre et / ou No. ainsi que date d'émission des norms

EN 50 581: 2012

DIN EN 61326-1:2013

DIN EN 61010-1:2010

Offenburg, den 12.03.2024

Ort und Datum

Place and date
Lieu et date

Daniel Stemmer
Geschäftsführer
Managing Director
Président-directeur général

